LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Sécurité intérieure

Äntwert vum Minister fir bannenzeg Sécherheet, Henri Kox, an dem Minister fir Mobilitéit an ëffentlech Aarbechten, François Bausch, op d'parlamentaresch Fro n° 5084 vum 11. Oktober 2021 vum honorabelen Deputéierten Marc Goergen.

1. Si mobil Radaren déi op Remorquen um Bord vun enger Strooss sti virum Gesetz als Remorque unzegesinn?
    - Falls jo, wéi wierkt sech den Artikel 167 vum Code de la Route op d'Opstelle vu mobille Radaren aus? Ass et legal, ee mobille Radar op enger Remorque tëschent 22h00 a 6h00 ofzestellen?
    - Falls nee, wéi eng Dispositioune gëlle fir d'mobil Radaren?

Effektiv sinn déi mobil Radaren als Remorque unzegesinn déi, nodeems se vun enger Zuchmaschinn op déi virgesinne Plaz bruecht goufen, laanscht d'ëffentlech Strooss installéiert ginn. Laut dem Artikel 167ter aus dem ëmgeännerte groussherzoglechen Arrêté vum 23. November 1995 iwwert de Stroosseverkéier (Code de la Route) falen déi mobil Radare vun der Police awer net ënnert déi Dispositioune fir d'Remorquen:
« Art. 167ter. Les dispositions de la présente section ne s'appliquent pas aux véhicules utilisés en service urgent et énumérés à l'article 39, ainsi qu'aux véhicules des agents chargés du contrôle de la circulation, pour autant que le service l'exige et à condition que les conducteurs tiennent compte en toute circonstance des exigences de la sécurité de la circulation. »

2. Am Artikel 3 vum Gesetz vum 21ten Dezember 2009 iwwert permissions de voirie steet geschriwwen:

    "Quiconque voudra […] entreprendre des aménagements constructifs ou de signalisation dans l'intérêt de la sécurité et de la commodité des usagers de la route et des riverains, faire des plantations ou d'autres travaux quelconques dans, au-dessus ou le long des tronçons de routes faisant partie de la voirie normale de l'Etat, soit dans les traversées des agglomérations, soit ailleurs, dans la distance ci-après, ne pourra le faire que sous le couvert d'une permission de voirie."

    Muss d'Police fir d'Installatioun vu mobille Radaren eng Permission de Voirie beim Ponts et Chaussées ufroen?

Am Hibléck zur zweeter Fro ass op den Artikel 3 aus dem Gesetz vum 21. Dezember 2009 iwwert „permissions de voirie" ze verweisen, deen sech ënner anerem op Amenagementer, Signalisatiounen an Aarbechte bezitt. Vitesskontrollen déi am Kader vun de Missioune vun der groussherzoglecher Police mat Hëllef vun engem mobile Radar duerchgefouert ginn, falen dowéinst net ënnert dës Gesetz. Ausserdeem ass ze ënnersträichen, dass d'Emplacementer vun de mobille Radare laanscht d'Staatsstroossen an Zesummenaarbecht mat der Stroossebauverwaltung erausgesicht ginn.

Lëtzebuerg, den 12. November 2021

Den Minister fir bannenzeg Sécherheet

(s.) Henri KOX